



GODO 2018

Effet du tournoi de tennis sur la circulation aux abords du LFB



Chers parents,

A partir du 29 mars 2018, la rue **Bosch i Gimpera sera fermée** pour le Tournoi de Tennis Conde de Godó. La circulation aux abords du Lycée va être limitée (planning complet www.apelfb.org).

Afin de faciliter l'accès des enfants à l'école, un **dépose-minute** sera instauré rue Marqués de Mulhacen entre le portail vert (sortie pompiers) et le fleuriste, durant 5 semaines, **du lundi 9 avril au vendredi 4 mai 2018**. Il fonctionnera **de 8h15 à 8h40**.

Nous vous rappelons aussi l'existence d'un **parking B:SM** dans le haut de la rue **Marqués de Mulhacen**.

Attention: seront annoncées par la NL de l'APE et du LFB d'autres modifications dans la rue Tòquio la semaine du tournoi (du 21 au 29 avril 2018).

Bien cordialement,
La Direction Élémentaire du LFB et la Commission Sécurité APE.

Estimados padres,

A partir del 29 de marzo 2018, la **calle Bosch y Gimpera quedará cerrada** para el Torneo de Tennis Conde de Godó. El tráfico en las inmediaciones del Lycée se verá limitado (planning completo www.apelfb.org)

Con el fin de facilitar el acceso al colegio para los niños, un **"Dépose-minute"** se establecerá entre la gran puerta verde (acceso bomberos) y el quiosco de las flores durante 5 semanas, **desde el lunes 9 de abril hasta el viernes 4 de mayo de 2018**. Funcionará de **8h15 a 8h40** cada mañana.

Os recordamos también que existe un **parking B:SM** en la parte alta de la calle **Marqués de Mulhacen**.

Os indicaremos en una proxima Newsletter del APE las modificaciones que se harán en la calle Tokyo durante la semana del torneo (del 21 al 29 de abril 2018).

Reciban un cordial saludo,
La Dirección de Primaria y la Comisión Seguridad de la APE.



GODO

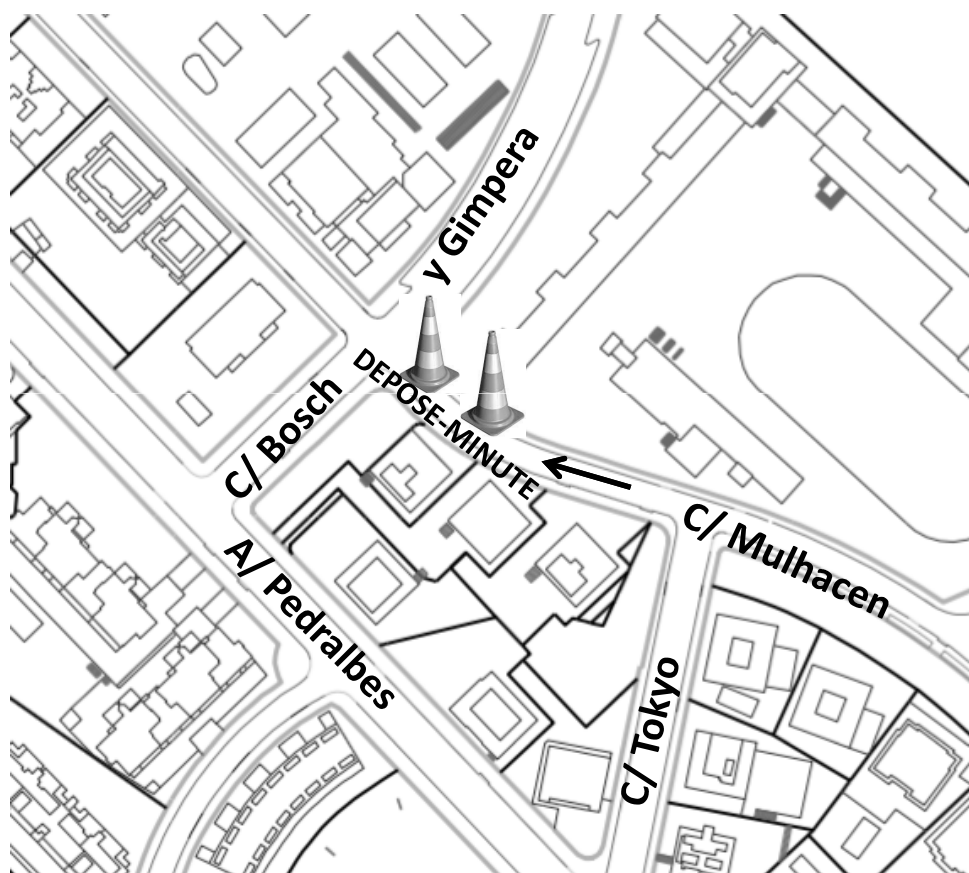
Dépose-Minute Pedralbes



Pendant 5 semaines, dès le 1^{er} jour du retour des vacances.

Du lundi 9 avril au vendredi 4 mai, De 8h15 à 8h40, chaque matin.

Arrêtez-vous au niveau d'un des plots et restez derrière le volant. **Ne sortez surtout pas de votre voiture !** Un employé de Serunion ouvre la portière arrière droite de la voiture et prend votre enfant en charge.



Durante 5 semanas, desde el primer día a la vuelta de las vacaciones.

Del lunes 9 de abril hasta el viernes 4 de mayo, de 8h15 a 8h40, cada mañana.

Tendrá que parar a la altura de un cono y quedarse al volante. **¡No salga del coche!** Un empleado de Serunion abrirá la puerta trasera del lado derecho de su coche y se hará cargo de su hijo.

Nom et prénom de votre enfant: _____ Classe: _____

Accusé de réception de cette information – He leído esta comunicación.

Nom et prénom du parent: _____

Signature: _____